



2004.9 VOL.17

商工会報

みのわ

発行者 箕輪町商工会 発行責任者 会長 小林紀玄



心配された台風も免れて、  
今年も又“みのわ祭り”が盛  
大に行われました。

商工会も大いにその役割を  
果たすことができました。

ところで今年は梅雨がほと  
んどなくて熱波と雨不足で各  
地で熱中症患者が出たり、そ  
の反面、大きな水害をもたら  
した地域もあります。しかし  
気象の力は偉大です。ビール  
とクーラー等の売れ行きが好  
調でGDPを一%強押し上げ、  
金額で一兆五千億円もの効果  
があつたと聞いております。

景気予測の難しさがこのへん  
に有るのではないでしょか。  
箕輪町商工会も今日まで各事  
業が精力的に行われ、最近で  
はTMO認定証書の授与、続  
いてプレミアム商品券の発売  
を行うことができました。

私たちは現状にめげること  
なく、前進あるのみです。会  
員一人ひとりのさらなる行動  
を期待し巻頭言と致します。

# 商工会通常総代会

会員の英知を結集し、  
地域経済の活性化を図ろう！



箕輪町商工会の平成十六年度通常総代会が、五月二十日午後四時から、産業会館で開催されました。

TMOを実質的に始動させ、魅力ある町づくりと地域経済の振興に向けた事業計画、予算案が承認されました。

小林商工会長は県連が進め実績、県財政のひつ迫による補助金削減などにふれながら「地域経済は依然として厳しいが、役職員、会員が一丸と

なりこの状況を乗り越えねばならない」とし、広域連携により指導体制の質的強化、最新情報の早期提供、創業支援、経営革新、金融対策などに取り組む考えを示し、今まで以上との理解と協力を呼びかけました。

本年度は①組織基盤の確立と広域指導体制の推進②事業の重點化・効率化による財政基盤の確立③行政と一体化した活力ある地域づくりの推進④経営・技術革新を図るための学習体制の確立⑤全国商工会員福祉共済・商工貯蓄共済の推進——を基本方針に、地域経済の振興に取り組んでいきます。

とくに、商業振興事業のかで、過去五年がかりで研究、



わが国経済は、アメリカや中国そしてアジア経済の旺盛な需要に支えられ設備投資と輸出により、GDP（国内総生産）3%を達成する見込み。政府七月度の月例報告によると、個人消費も伸びてきており景気は回復、半年ぶりの上方修正の報告がありますが、まだまだ回復力にはばらつきがあるのが現実であります。

さて、昨年箕輪町は住民投票の結果、上伊那北部六市町村の枠組みによる合併には参加せず、「自立の道」を選択いたしました。

基本計画策定を進めてきた中心市街地活性化の運営組織（TMO）の実質的始動とプレミアム商品券の発行事業など市街地活性化を目指す新たな事業の実施を決定し、今年度百五十万円の予算を計上しました。

また、国県の補助金削減による財政への影響に対し、経常経費の削減と自主財源の確保に力を注ぎ、財政調整基金の設置も視野に、引き当て費用の拡充を図っていく方針です。

また、国の厳しい財政状況から三ヶ年間ににおける「三位一体一体の改革」による影響は四億数千万円といわれ、厳しい町財政を一層逼迫し、それらは商工振興事業にも昨年に増して厳しさを強いられる結果となりました。

## 会員の英知を結集してチャレンジ

会長 小林紀玄

のうねりを着実なものに

するとともに、自主財源

の確保に努め経常的経費を厳しく

節減し、今後の財政運営の健全化

のため「財政調整基金」の設置を

図る考えであります。

以上、本年度の基本方針の一端

を披瀝し、今後とも会員各位の一

層のご協力をお願い申し上げます。

平成16年度 主要事業計画		
4月	5月	6月
監査会（決算監査） 女性部通常総会 青年部通常総会 理事会	通常総代会	浜松ものづくり技術展出展 工業部ものづくりセミナー 建設業振興セミナー 理事会 町との工業振興懇談会
7月	8月	9月
理事会 みのわ祭り	監査会（中間監査） TMO活動推進事業 ～12月 プレミアム商品券発行事業 ～9月 建設実務技能講習会 会員親睦マレットゴルフ大会	理事会 役員交流会 ものづくりセミナー 建設業振興懇談会
10月	11月	12月
理事会 商業先進地視察研修 ものづくりセミナー	商業部講演講習会 建設業部工事現場 視察研修 箕輪町商工会表彰式 工業部会視察研修	監査会（中間監査） 理事会 クリスマス・年末年始 大売出し（12月～1月） 建設業部会視察研修旅行
1月	2月	3月
理事会 新年を語る会	青色申告決算指導会 青色申告確定申告 指導会 ものづくりセミナー	理事会

箕輪町は商工農のバランスのとて順調な発展を遂げて参りましたが、中でも商工業は工業製品出荷額、商品販売額とも大きな伸びを示し、地域経済社会に大きく貢献して参りました。

のうねりを着実なものに再認識し、これから広域指導体制の質的強化と最新情報の提供、学習機会の充実を図るとともに金融対策やTMOなど新規事業に会員の英知を結集してチャレンジし、二十一世紀に相応した会運営に努める所存であります。

今この時にあたり、法の精神を再認識し、これから広域指導体制の質的強化と最新情報の提供、学習機会の充実を図るとともに金融対策やTMOなど新規事業に会員の英知を結集してチャレンジし、二十一世紀に相応した会運営に努める所存であります。

# 中心市街地の賑わいを取り戻そう！箕輪TMO認定!!

## TMO予定事業

TMOの予定事業の取り組み手順を短期（概ね5年以内に実現または着手）と中・長期（概ね5年以降に実現または着手）に分けて示す。

TMO予定事業	短期(H16~21年)	中・長期(H22年以降)
空き店舗活用事業	●	
照明、ベンチ、遊具などの設置	●	
情報発信		地元意向・活動次第では短期になる場合もある ●
やる気のある起業者への支援		地元意向・活動次第では短期になる場合もある ●
若い人の集客向上	●	
清掃、美観、景観の向上	●	● 繙続的に活動
各商店街の看板の見直し	●	
高齢者に優しいまちづくり	●	● 繙続的に活動
無料配達・一括配送		●
食事・バスなどの割引チケットの発行	(行政とのスケジュール調整ができ次第)	
バス時刻表の配布	(行政とのスケジュール調整ができ次第)	
循環バスと連動したまちづくり、商店づくり	(行政とのスケジュール調整ができ次第)	
エコストーションの整備		地元意向・活動次第では短期になる場合もある ●
地域通貨やプレミアム商品券の発行	●	
歴史・文化等の付加価値化	●	
みのわ祭りの拡充		地元意向・活動次第では短期になる場合もある ●

TMO（まちづくり推進組織）の設立に向け動き出し、昨年九月に協議会を設立、毎月検討会を重ねてきました。さる六月十六日、「箕輪町TMO構想報告書」を町に提出。組織の認定を申請し、町の支援協力を求めたところ、八月一日、法律に基づく認定証が平澤町長より小林商工会長に授与されました。



平澤町長より小林商工会長へ  
TMO認定証が交付される

「中心市街地活性化基本計画」が策定されました。その基本計画に基づき、当商工会でも

退、空洞化という問題が深刻化するなか、平成十三年、箕輪町において

## どーんと2200万円！ フレミアム商品券発行



額面千円の商品券十一枚（一万一千円分）入りを一セットとして一万円で販売。一人十七セットまで購入できることとしました。プレミアム商品券の有効期間は八月一日から九月三十日までの二ヵ月間。

商業部会では、TMO構想に基づくプレミアム商品券発行事業に取り組みました。

商業部会館前で記念イベントを実施。夕方まで二百人を超える人が訪れ、販売総数二千セット（二千二百万円分）のうち、予定した千セットが売れました。初日は一セット購入につき、空くじなしの福引一回のイベントもあり、整理券を出すほどの盛況ぶりでした。商圈人口と地元滞留率の減少傾向に歯止めをかけるべく、個人消費の喚起と財貨の町外流出を防ぐことを目的として企画されたこの事業、消費者の皆様からの声に耳を傾け、よりよい商業立町を目指していきたいものです。



商品券を買い求める人で、大行列ができる。福引き抽選会も大盛況！



当たるかな？

南部支会では、地域を盛り上げようと夏と冬二回の例祭に合わせ出店をしておりますので、会員の皆さん是非お立ち寄りください。

南部支会では、地域を盛り上げようと夏と冬二回の例祭に合わせ出店をしておりますので、会員の皆さん是非お立ち寄りください。

寄つてらっしゃい

# 町と商工会員との懇談会



町との懇談会

本年一月に第一回目の懇談会を行いました。この時は平澤町長が就任し、その後民間企業人であつた方が助役に登用され、商工観光課が産業振興課に再編されるなど新町長はどのようないでこの町の姿、産業振興、工業対策を考えられ、直接実務に携わる産業振興課スタッフや助役に託し、指示されたかを伺うべく開催いたしました。

六月二十五日に第二回目の懇談会を開きました。箕輪町は住民投票を経て合併をしないで自立の道を歩むことになりました。そして今、この町の会（工業部会）は自立するこの町に何ができるのか等々、多岐に渡り意見交換を行い施設立案に私たちの希望、意見を盛り込んでいただくことに主眼を置いて行いました。

従いまして細部に渡る施策立案を行う実務者の方の現状認識、自立に向けての対応の状況等お話し頂き懇談に入りました。

①産業振興の観点からは外部からの企業誘致が必要である。その条件として、用地の確保がタイムリーに出来なければならぬ、しかし現在は確保できていない。ただ最近の企業の要望は多様化しており、用地を確保しておいてもミス

の展望や未来像づくりとその施設立案が町行政を中心各分野で動き始めています。このような重要な時期ですので、「産業振興で未来を拓く」と題して自立に不可欠な産業振興策（主として工業）はどのように考え施策立案されているのか、又、私たち工業経営者に何を望むのか、私たち商工会、工業部会員として行政に望むことは、あるいは商工部会（工業部会）は自立するこの町に何ができるのか等々、多岐に渡り意見交換を行い施設立案に私たちの希望、意見を盛り込んでいただくことに主眼を置いて行いました。

従いまして細部に渡る施策立案を行う実務者の方の現状認識、自立に向けての対応の状況等お話し頂き懇談に入りました。

箕輪町ではビジョン21という公募方式でより多くの町民の声を自立の町づくり（振興計画）に反映させようと活動しています。

箕輪町もこの町が安心して暮らせる住みよい町にするため、行政と大いに交流をして行きたいと考えております。本年度中（二〇〇五年一月）に第三回目の懇談会を予定しております。今回は永岡助役、議長、経済建設常任委員長、

マッチが多く町の負担となるケースがあり問題となること。  
②町の既存の企業においては得意先よりの環境に関するISO認証取得要求が高まっています。この手続きが町行政においては、アドバイザエントによるような指導者斡旋は出来ないか、アドバイザエントリーアイデア制度を作つたが活用が少ない、活用の検討が必要ではないか。

③人口増加を目指した対策が必要では、产学の提携で新たな技術開発の推進とその環境造りが必要ではないか、など多くの意見質問が出されました。時間が足りないほどでした。

現在、町ではビジョン21という公募方式でより多くの町民の声を自立の町づくり（振興計画）に反映させようと活動しています。

箕輪町は安心して暮らせる住みよい町にするため、行政と大いに交流をして行きたいと考えております。今回も出展企業には問い合わせ、商談も多くあり、取引も成立しております。又諒訪、岡谷、坂城に較べると知名度がもう一步と言った感がある箕輪町に極小品や精密加工部品ができる企業が多くあることを知つていただけ何件かの照会もありました。残念ながら常時担当者を配して応対が

産業振興課課長、係長、相談員、他商工会員四十数名の参考をいただきました。

今後工業部会としましては、この「浜松…展」を含め、より実りある展示会への出展をするべく、ここ数年各種展示会に出展されている企業にご意見を伺い検討を行っております。今年は「浜松…展」の開催期間と同時期に国際芸博覧会、第二十一回全国都市緑化フェア「浜名湖花博」が行われております。そこには箕輪町よりの庭園もできていましたので、四日に町よりバスを出して頂き、全商工会員に声をかけ両会場の日帰り視察を計画し多くの方に参加していただきました。

## 浜松ものづくり技術展



浜松ものづくり技術展

できなかつたため、より十分な成果を上げられなかつたかと反省しております。

今後工業部会としましては、この「浜松…展」を含め、より実りある展示会への出展をするべく、ここ数年各種展示会に出展されている企業にご意見を伺い検討を行っております。今年は「浜松…展」の開催期間と同時期に国際芸博覧会、第二十一回全国都市緑化フェア「浜名湖花博」が行われております。そこには箕輪町よりの庭園もできていましたので、四日に町よりバスを出して頂き、全商工会員に声をかけ両会場の日帰り視察を計画し多くの方に参加していただきました。



# 7月31日(土) 2004みのわ祭り

青年部 こども広場



大bingo大会  
サイコロゲーム  
射的のゲーム  
風船販売&プレゼント  
ジュース販売



これあげるからゲームに来てね！



賑わったゲームコーナー



初めての試みbingo大会



風船販売プレゼントコーナー

宜しくお願ひします  
唐澤千洋  
四月一日から事務局長の辞令を押し着任いたしました。元より浅学非才、前任者の足跡の大きさをお聞きし、不安の限りでありますたが、幸い会長はじめ役員、事務局の皆さん、会員の皆さんに温かく支えられております。



宜しくお願ひします

唐澤千洋

私が在職した五年間はバル崩壊後の謂ゆる失われた十年間を最後に激動の二十世紀が終わり二十一世紀が幕を開けた輝かしい時であります。その間丸山、小林両会長を始め役員諸兄の



お世話になりました

浦野忠男

私が在職した五年間はバル崩壊後の謂ゆる失われた十年間を最後に激動の二十世紀が終わり二十一世紀が幕を開けた輝かしい時であります。その間丸山、小林両会長を始め役員諸兄の

よいよ厳しくなつて参りましたが、共存共生の最後の砦であります商工会をこの機会に贅肉を落とし、シンプルで強固な組織にするべく各位の一層のご尽力をご期待申し上げ、退任のあいさつとさせて頂きます。

ご指導を仰ぎながら、会員各位に温かく支えられて参りましたが、私自身全くの力不足のため何のお役にも立てなかつたと反省しております。

## 職員異動

県内屈指の工業生産、商業販売額の大きな町であることは、先人の先見性と企業等の弛まざる努力の結果であります。世界経済全体を意識しながらはならない中で、会員の大半が中小企業者という商工会組織にあって“事務局は何をするべきか”を常に考え、課題を見据え、資料・情報を提供し、商工会発展のために微力ではありますが全力を傾注致す所存であります。ご指導をお願いします。

## 女性部活動

女性部役員研修

### 浜名湖花博へ

一般委員長  
小林 ふさ子



女性部の役員研修として、今年は六月二日に「浜名湖花博」の研修視察を行いました。「浜名湖花博」は箕輪町と姉妹都市として交流のある庄内地区のガーデンパークに於いて四月から十月まで開催されており、各都道府県や諸外国の参加協力により「花の街」「緑の里」「水の園」の三つのテーマパークから構成され、いずれも素晴らしい演出がなされていました。その中には箕輪町の庭園もあり皆さんのがんばりでなく日替りのイベントやワークショップ、体験教室、展示など盛りだくさん企画されており、我が女性部も体験教室に参加し、パワーストーンのブレスレット作りの講習を受けました。皆さんパワー・ストーンにそれぞれの思いを込めながら真剣な顔で製作していました。きっと素晴らしい思い出とともに記念のお土産になつた事と思います。今回の研修は視察ばかりではなく体験実習も含めて有意義な一日を過ごすことができました。



パワーストーンのブレスレット作りを体験

### 小林良正先生のお話を聞いて

経営委員  
小林 みゆき

名古屋弁をのぞかせて近しい人に話かける様にお話して下さる良正先生は、聞いている人の心をすぐにつらえ皆様が先生の

話題をあれこれと集めておりました。また素晴らしいのは庭園ばかりでなく日替りのイベントやワークショップ、体験教室、展示など盛りだくさん企画されており、我が女性部も体験教室に参加し、パワーストーンのブレスレット作りの講習を受けました。皆さん

日々には、あたりまえと過ぎてしまふものが多く、感謝するという心も忘れがちですが、この感謝する心こそ、人へも物へも大切なのだと改めて教えて頂きました。

お手伝いに少しでも携われたことを、うれしく感謝するものです。

(三養)  
(六根)  
(慈悲喜捨)



小林良正先生

自身振り返って子供たちへの関わり等思う時、自分がいつもこの三つを心に止めて行動

すれば、小言を言わなくとも自然と出来る様になるのだろうにと反省しきりです。

今の気持ちと先生の素敵なもので、この講演会の

お手伝いに少しでも携われたことを、うれしく感謝する

### ～お母さん尼僧の世直し説法～ 「人を動かす言葉と心」



聴講者は150名、大盛況でした



チャリティバザーの収益金は福祉に役立ててもらうように、箕輪町に寄付されました。(8月6日)



(女性部の出店ブース)  
女性部の皆さんから寄せられたバザーグッズ300個近くも飛ぶように売られました。



箕輪天竜音頭・民踊流しの商工会連に女性部員も多数参加。あでやかな踊りを披露しました。

2004  
みのわ祭りから

商工会がおすすめする

# ひまわりコール

## 通信コストの削減と地域商工業の復興のために

いま、通信コストの削減は重要なテーマ。商工会では商工業者と地域住民の通信費を削減し、地域のビジネスをさらに振興させるために、IP中継電話<ひまわりコール>の導入事業を推進することになりました。IP中継電話とはインターネットの通信方式（IP／インターネットプロトコル）を利用した新しい電話サービス。会員事業者にとっては通信費の削減はもとより、あらたな商機・商流の創出も期待できます。ぜひ、この趣旨をご理解の上、「ひまわりコール」へのご加入をご検討ください。

電話の通話料金がダンゼンお得。上手に活用して、経費削減しましょう！携帯電話への料金も最大半額!!

例えば、県外（100km超）への通話料金を比べてみると

NTT・KDDI・日本テレコムでは平日昼間

1分30円

ひまわりコール  
ビジネスプランなら

全国一律24時間  
いつでも

1分7.5円

「ひまわりコール」は複数の回線を所有する法人や事業主、また県内市外や県外通話、国際電話、携帯電話への通話が多いユーザーに最適です。県外100キロを超える地域への通話料金を比べてみると、NTTやKDDI、日本テレコムでは1分30円かかるところ、「ひまわりコール」なら全国一律24時間いつでも1分7.5円。同一県内の市内通話（2分7.5円）でも圧倒的に割安です。

市外通話、国際電話が格安に！

携帯電話への通話もこれなら安心！

ご加入は商工会まで。申込書をご用意してお待ちしております。また商品内容等のお問い合わせは、NTTサポートセンター（通話料無料0120-1568-1006）でも受け付けていますのでお気軽にどうぞ。

固定電話から携帯電話への通話料の高さは、事業所にとっても家庭にとっても頭の痛い問題です。「ひまわりコール」を利用しますと通話料金はすべての携帯電話へ全国一律60円（平日昼間3分あたり）となり、利用前と比べ最大60%もお得になります。ますます増えるであろう携帯電話への通話もこれで安心です。

電話番号や利用中の機器、サービスはそのまま

加入に際して、電話番号の変更やNTTとの契約解除は不要です。現在ご利用中の電話機や回線、通信サービス（インターネット含む）、電話関連設備もそのまま利用が可能です。また、特別な機器、初期設定、工事などは一切不要です。（ひまわりコールのご利用にはマイランープラス登録、またはマイラインプラスの登録が必要です）

## ◆女性労働者の能力発揮を積極的に推進している企業を募集します◆

応募〆切 平成16年11月30日

厚生労働省では、女性労働者の能力発揮を促進するための積極的取組（ポジティブ・アクション）を推進している企業を対象とした「均等推進企業表彰」を実施しています。

女性労働者の「採用拡大」「職域拡大」「管理職登用」「職場環境・職場風土の改善」に向けた積極的取組をしている企業の御応募をお待ちしています!!

【問い合わせ先】長野労働局雇用均等室

長野市中御所一丁目22-1

電話 026-227-0125 FAX 026-227-0126

事務局 委員会 委員長 副委員長

武大山赤平 小林 佐々木

居楓岸羽林 一雄

保一洋広 さよ子

男子三治喬雄

会報編集委員

記録的な暑さが続く中で、2004年の「わ祭り」が行われました。景気が上向き助走の年と位置づけているものの、ここをなんとか一氣にはねのけようと、当商工会も全員一丸となつて盛り上げ、良い思い出を飾ることが出来ました。さて今回も皆さんから、たくさん投稿を頂き有り難うございました。

TMO認定証授与式、プレミアム商品券発売などビックタイトルがたくさん掲載されています。どうかご一読いただき参考にしていただければ幸甚です。これからも編集委員会は紙面の充実に努力したいと思います。どうぞよろしくお願ひいたします。

編集後記